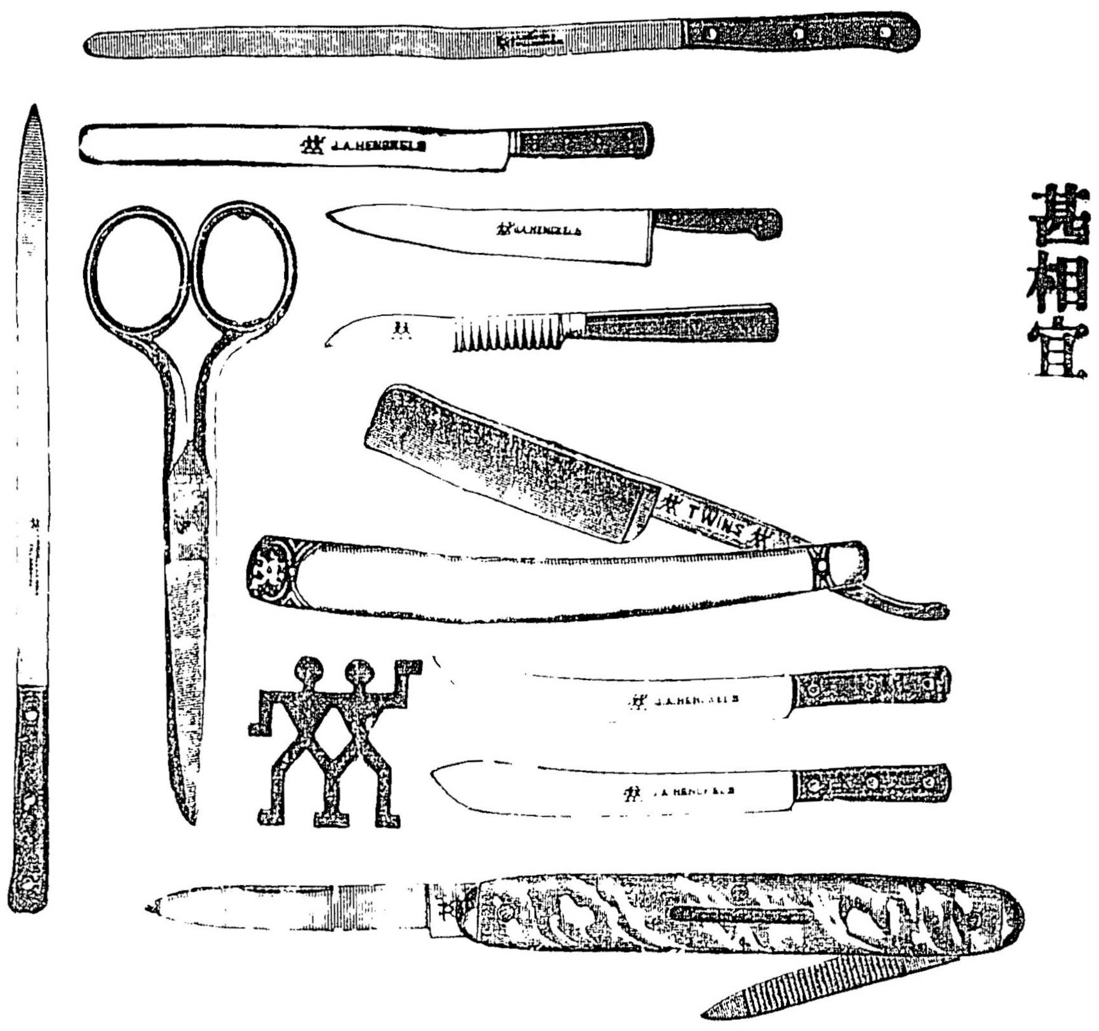


◎雲埠明和大鐵行

▲諸君注意

（孖人）嘜大小各器具俱全價甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭文啟

醫學博士

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業
爲全體信服特又奧城普濟醫局聘請醫生話人良
多名重一時及來埠英屬抱病求醫者屢屢奏效症若奇
重則中西法參用究病源看脈論根據實驗心細術妙動
投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽瘰癧眼科跌打
氣喘哮癆毒瘡花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打
刀傷等症如有外埠遠離就醫者可將受病理由列明函
[illegible]外埠每樽加郵費

注意廣告

花柳白濁斷根汁每樽元　立止內傷吐血汁每樽元　一掃光癬水每樽元
花柳入骨搜毒汁每盅元　遠年楊梅疔毒汁每樽元　立止心痛汁每樽元
瘰癧橫痃芒藥汁每盅元　急救撞紅癧瘍汁每盅元　內消痔漏汁每盅元
立止夢遺精丸每樽元　腎虛陰虧腰痛散每樽元　三鞭補血汁每盅元
立消小兒胎毒膏每盒元　久戰不倦合歡膏每盒元　立育長成疳汁每盅元
立止腸氣痛汁每盅元　婦科經期腹痛丸每樽元　赤遊風丹毒汁每盅元
跌打還魂止痛丸每只元　備牙痛藥水每樽元　立消腫腳汁每盅元
立愈扯氣斷根丸每樽元　神效瘰癧內消汁每盅元　婦科產後肚痛汁每盅元
化痰降氣止咳丸每樽元　光明退膜眼藥每樽元　拔毒瘡科藥膏每盒元
風濕腫痛癱瘓汁每盅元　遍身血毒瘙痕汁每盅元　萬應喉症藥水每樽元
跌打風濕止痛散每服元　花柳合歡免毒汁每盅元　立止頭暈藥水每盅元
立消出面大痲瘋紅雲血癬汁每料廿元　統治三十六種痲瘋誠救世聖藥　天下馳名補腦丸每樽元

通信　兩廣中醫學堂優等畢業　黃明照　內外方脈
Chow Lee 556 Cormorant St. Victoria B C
城多利安和堂參茸藥材發行

◎溫金有告白

▲敝者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、擔理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋批、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、以爲垂青

寫字樓在雲高華埠綑街五百零壹號

▲匯仔梳銀行二樓喊線詩麼二二四〇

W A
Bldg., Phone Sey
Commerce

廣東新聞一

土匪襲攻博羅城

博羅邇因防軍他調　附城空虛　昨八號晚　土匪襲擊縣城　糾黨貳百餘衆　先由北門進攻　幸麥縣長以軍隊離防　早經戒備　是晚豫防游擊隊及衛兵　在各城樓放哨　親督警兵巡查四週　該匪到時　聲稱係老麥時該叫我到來守衛等語　該哨兵以事出離奇　喝問口號　匪不能答　守城官軍　即行開鎗轟擊　匪亦還鎗　麥縣長聞鎗响後　揮兵援助　傷斃匪徒各貳名　該匪遠竄　未幾匪改道由小東門偷進　又被該處放哨官兵　在城樓發鎗　居高臨下　匪勢不敵　始各鳥獸散　查此幫土匪　聞係該邑第二區匪首張某　會合瀧華卜志揚等匪類　希圖入城行劫　并含有政治意味　又函云　土匪自攻城不遂　爾來更爲猖獗　拾號早　膽敢乘城門初開　率人持鎗先由西門衝入　第壹區署首當其衝　該區鄧區長及所警長　即率同警兵　與之力戰　鎗聲既發　埋伏城外之土匪　即吹軍號　蜂擁入城　手中各持麻繩一細　身懸紅帶　其無鎗者放電光炮　混亂鎗聲　意欲向商　搶掠　麥縣長聞耗　登即督兵冒險衝鋒　當場轟斃匪徒數名　生擒貳名　後在城廂搜獲一名　匪始星散　晚飯後　駐博保安隊　又拿獲嫌疑犯五名　後卒將三名釋放　其餘壹名　查係土匪　證據確鑿　已於十一提出北郊　與縣兵生擒之二賊　同鎗決

電請禁運華棉出口

廣州總商會致南京電云　竊查我國產棉　不敷紗廠之用　閩本年印英棉荒　華棉價貴　此特殊狀況　爲向所未有　若准土棉運出　紗廠必致停工　直接由工商失業　間接則土布價昂　紡織誠受其害　尤於民生日用國計攸融　均蒙莫大之影響　閱報得悉各省商會多有主張禁運華棉　以救工商生計　實爲當今之要圖　應請政府暨各部迅予決定　頒佈明令　准將國內產　禁止私運出口　並分行各海關遵照辦理　事關民生國計　伏乞俯准施行　廣東廣州總商會會長　鄒殿邦副會長胡頌棠等叩

洋染料漲價

廣州函　一品洋染料　向來自德日兩國　自對日經濟絕交後　僅係德國有貨運來　不料日來染料價格大漲　該行中人云　自日貨絕市後　價格日漸高漲　詎近日德國製造染料廠工人因內務糾紛　多有因此停工　以是之故　各廠對於各國定貨　暫行停頓　故價格因而昂貴　計各色染料　每磅約漲二四倍　而月內仍無貨運到　但格尚有高漲

◎▲駐雲龍岡公所實業部爲定期清支百子會利息開支百子會本銀通告

本公所實業部　預算會議決定。本年十二月結數後。。對我昆仲前付百子會欵。。經過應得利息。一律清支外。計尚可還該會本銀二百份讃。我昆仲凡有此百子會份者。備於明年正月二號起。領取該利息可也。至欲儘先領回該會本銀之限在本月二拾號以前。開明該會份憑據票。字頭、號數、姓名、份數、先事掛號。俾得備案支還。如過此限期。。與額滿見遺。。要俟諸下次乃能開支。預此佈告。統希知照

▲掛號處溫高華萬源昌張炳堅

MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E　Vancouver B.C.

民國拾六年拾一月四日　駐雲龍岡公所實業部佈

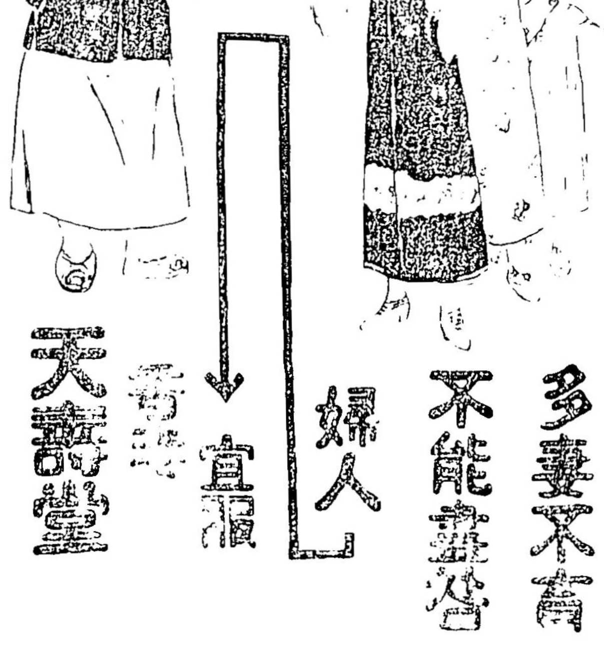
金然棧唯一臘味

臘味第一家
KAM YEN JAN
278 Pender St. E.
Vancouver, B. C.　Phone Sey. 8593

本號臘腸　不讓家鄉
所有原料　揀選精良
名師精製　遠勝別商
色澤鮮明　味道甘香
以之佐膳　適口充腸
價廉物美　名馳外洋
檀山美國　交易如常
諸君不信　盍先試嘗

雲高華　域多利　舍路埠　檀香山　商號均有代售

雲埠金然棧啓


多妻不育
婦人不能產育
宜服
天壽堂

海狗鞭腎丸……包能滿意

青年老叟先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟筋骨渙散姣有伯道無兒之嘆者請試服此丸一禮拜自奏奇效中外頌稱腎部元帥　每盒價銀一元八毫

女同胞特電

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全
姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾益壽多男

喜訊

總經理　雲高華埠　金利源紹記
城多利永利源　都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd
75-77 Pender St.
Phone Sey. 99
Vancouver, B. C.

金利源雜貨藥材發行

喊線詩麼899　GIM LEE YUEN LTD'　喊線詩麼3239
75-77 Pender St E　.Phone Sey 899-3239　Vancouver, B.C.

小號開設雲埠
于茲三十餘年
專辦油米糖荳
海味京菓罐頭
醬料粉料紙料
瓷器鐵器竹器
漆器爆竹蔴雀
有朱廣蘭熟煙
鑼鼓絃索洋琴
各樣青菜青瓜
合時水貨俱全
綾羅綢縐絹緞
顧繡香欵絲品
棉胎褥仔洋氈
時欵綢縐小衫
男女絲襪線襪
趣時男鞋女鞋
羊毛搾結內衫
書籍曲本筆墨
宮粉香水香鹼
統辦中國藥材
泡製鮮明飲片
武溪蛤蚧補茶
著名膏丹丸散
吉林野山抄參
超等北高麗參
正埠春鹿尾耙
血臘白臘茸份
安南甜油玉桂
貴重藥品俱備
裝箱堅固妥當
尚致快捷付寄
無論發行寄沽
價格額外相宜
仰我僑胞光顧
曷勝感激靡既

注意

小號接製丸散料真工良奏效迅速久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸度潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散　▲　新到大帮水仙花糖薑荔枝乾發售

廣州陳李濟
廣州陳李恒
廣州羅芝庭
廣州廣芝館
廣州潘務菴
廣州馬百良
廣州錢澍田
廣州蘇瑞生
廣州黃中璜
廣州唐拾義
廣州黃祥華
廣州兩儀軒
廣州黃慎堂
廣州黃幹南
廣州梁財信
廣州馮了性
廣州歐家全
廣州萬春園
廣州鄺廣濟
廣州唐堯齡
廣州梁培基
廣州梁永馨
佛港洪桂昌
香港賴耀廷
香港張大鵬
京都雷鳴春
上海雷允上
佛港庶相堂
香港新濟世
香港賴汝康
大埠奇生行
大埠橙超常
大埠姚樹南
大埠趙裴彬
大埠快明公司
滿埠陳達明
域埠李大助
雲埠黃章龍
香港屈臣氏
佛山瑞芝堂
佛港源吉林
香港楊耀宗
香港廣生行
佛山林吉祥
佛山集得時
山西廣升遠
香港大喜堂

德紹滙兌公司

本公司自接滙兌以來其快捷
妥當久爲僑胞嘉許凡港中
之滙票在省港內地均能接
滙紙無扣無折尤爲便捷自
收更加利便理宜急光顧是禱

◎三盛連記

本號專造各種頂靚皮靴工精料真比美於西人所造之工料發售各欵趨時合腳

靚皮靴兼修整舊靴有蚊帳衣褸香鹼皮篋袋等雜貨留意光顧鋪在片打街門牌一號

Sam Shng Lin Kee Co
Sey. 4385　Pender St. W.
Vancouver B. C.

◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年　雅荷僑公賜顧
祇因房舍稀少　每致欵洽難周
特遷左便樓宇　從新式廓裝皇
購置新靚被褥　彈弓床榻軟鬆
像私雅緻清潔　通氣光線咸宜
水喉教來冷熱　客廳寬廣自然
主賓清談風月　欵待壹本至誠
希維諸什滋止　惠顧無任歡迎

Kon Wo Rooms
1405 Store St.
P. O. Box 1424
Phone 1789　Victoria, B. C.

市早街與轉慎街街角
講線守七一
本館人
謹

◎▲維城致公總堂通告三則

敬者是屆懇親盤訂第十屆章註冊原定正月起至六月底止乃因該冊紙印遲是以阻慢仰各堂於該冊紙到日即便照章提填如有欠年捐及公產捐者務須繳足方得填註全志願書依是年新入會員壹概填報此佈

編修洪門信史刻不容緩月之十號通告第二節已聲明令雲埠公堂繼起先行搜羅編修加國洪門復國史殊堪嘉尚仰各堂於雲埠公堂佈告徵集節略寄到即照行搜集寄雲埠公堂收受建編可也

都城洪鐘報買機辦字粒等已有成議定期九月開辦開報仰各堂昆仲既認股及未認股者懇即認股繳款速寄去俾得依期開報黨務前途大受其益也

◎坎屬四區駐錦補碌上海五洲洪門懇親會籌辦處職員表

處長　李德如
貯庫　黃德煉
書記　劉惠如
籌捐員　鄧世元　馬本協
外埠專員
你利慎　朱廣有　馬大作
始路　雷水星　趙烈
庇李磨　周家谷　林杜
錦步利　黃女盛　馬念真
欵你　丘煥　余鑾
笠巴盛　林寬有